



**Quattertschient
meters curunas**

L'Archiv cultural Sumvitg che poseda divers stgais da temps pasads avra sias portas al public.

7



**Scuol investescha
en projects turistics**

Tar entradas da 45,6 milliuns francs quinta Scuol cun in gudogn da 475 000 francs per 2019.

11

südostschweiz

LA QUOTIDIANA

Redacziun: Via Sommerau 32, 7007 Cuira, tel. 081 255 57 10, redacziun@laquotidiana.ch

«Cun in egl riend ed in che crida»

Janom Steiner ha preschentà ses ultim preventiv

■ (anr/fa) Il cussegl grond ha approvà il preventiv 2019 che prevesa in surpli d'expensas da 33,7 milliuns francs. Per Barbara Janom Steiner è quai stà il davos budget annual ch'ella ha sutmess al parlament. Programs da spargn malgrà finanzas solidas, quai è stada ina da las dumondas ier a chaschun da la debatta detagliada davart il preventiv 2019 dal chantun Grischun. Commembras e commembers da la fracziun da la pld avevan menziunà ch'i saja da spargnar cur ch'ins na saja anc betg sfurzads da far quai. Ils auters deputads al cussegl

grond eran da l'avis ch'i saja meglier dad investir en projects chantunals e dar uschia impuls a l'economia grischuna. Per la cussegliera guvernativa e ministra da finanzas Janom Steiner è quest stà l'ultim preventiv ch'ella ha preschentà: «Jau smet cun in egl che crida e cun in che ria», ha ella ditg avant che menziunar ses arguments cunter in program da spargn. «Igl è per mai l'ultima giada sco cussegliera guvernativa, las discussiuns animadas qua en sala am vegnan a mancar.»

> PAGINA 3

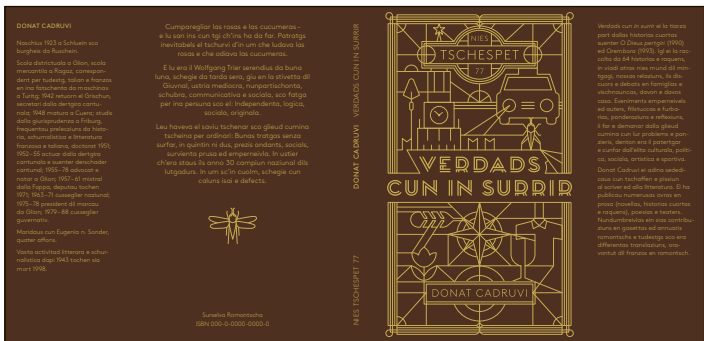
Il «Tschespet» ei cumparius

La numera 77 ei dedicata a Donat Cadruvi

■ (anr/abc) 20 onns suenter sia mort ha la Surselva Romontscha viu la caschun d'undrar specialmein il scribet dalla Foppa Donat Cadruvi. Al cudisch ha il publicist Isidor Winzap dau il num «Verdads cun in surri». Vitus Gartmann, il president dalla Surselva Romontscha, ha beneventau dumengia ella sala dalla casa-pervenda catolica a Glion ina roscha commembers ed interessai. In special beinvegni ha el fatg ad Isidor Winzap, il publicist e responsabel pil relasch litterar da Donat Cadruvi. En preschientscha dad Angela e Beat Cadruvi, dus dils quater affons digl

autor, ha il president digl Archiv cultural Foppa, ser Jan-Andrea Bernhard, explicau co il project dil «Tschespet 77» ha seschau realisar. Donat Cadruvi ha viu ed udiu bia, entupau magnats e puranchels. Quei semanifestescha els tetels dallas historiettas, mo era ella grafica ed ella cumparsa dil cudisch ligiau e produciun cun quitau ed ella qualitat usitada d'in «Tschespet». Era il maletg dalla cuviarta ei specials. Sin funs brin muossa il squetsch en relief ina roscha simbols ord il mintgagi dils carstgauns ch'el descriva.

> PAGINA 5



La grafica dil «Tschespet 77» ha Beat Cadruvi fatg.

FOTO A. BEELI

I plova, finalmain

■ (anr/ac) Las precipitaziuns actualas termineschan ina fasa da setgira extraordinaria. Per plachair dals survegliaders dal provediment d'aua da diversas vischnancas grischunas. Uschia era per Toni Cadalbert, responsabel per il provediment d'aua da la vischnanca Ilanz/Glion. El ha gia remarcà entras la naiv dal

mais october che l'afflussiun è sa stabilida sin bass nivel. Las precipitaziuns actualas pon mitigiar la situaziun per pudair segirar il provediment durant l'enviern. Cadalbert spera che l'aura da la stad 2018 na daventia betg la regla.

> PAGINA 6

Per il sistem da chatscha actual

Cun cler pli recumonda il cussegl grond da refusar l'iniziativa cunter la chatscha speziala

DA HANS HUONDER / ANR

■ Il cussegl grond ha tractà l'iniziativa cunter la chatscha speziala. La discussiun è stada intensiva e tranter auter ha i er dà critica per il chantun. La chatscha cun dus stgalims – pia la chatsch'auta e la chatscha d'atun – è la suletta soluziun per pudair reglar la gronda populaziun da tshiers en il Grischun. Quai è il tenor general en il parlament chantun. Quest sistem saja necessari per tegnair en rom il dumber da tshiers ed uschia d'impeidir anc pli gronds donn en il gaud. Malgrà quai ha i er dà critica per il chantun. L'opiniun da bliers chatschaders saja vegnida ignorada, la politica haja disdi. Schegea che l'iniziativa na saja betg realisabla uschia stoppia il chantun far ponderaziuns davart la chatscha en l'avegnir. Il president da la regenza, cusseglier guvernativ Mario Cavigelli, ha fatg valair ils puncts principals che pledan ord vista da la regenza e cunter l'iniziativa. La chatscha saja in champ da bliers interessents, ella saja fitg complexa. El ha de-



Il president da la regenza, cusseglier guvernativ Mario Cavigelli, ha preschentà differents puncts che pledan cleramain en disfavour da l'iniziativa cunter la chatscha speziala.

FOTO Y. BÜRKL

fendi la chatscha actuala cun dus stgalims. Quella saja reglada uschia ch'ella saja er etica sco la chatsch'auta, la fin finala sajan

quai ils medems chatschaders. «Ina buna populaziun da tshiers sto avair ina buna structura ed ina tala è pussaivla sulettain cun

ina chatscha regulada», accentuescha Cavigelli.

> PAGINA 3

Mecanissem empè da discussiuns chaliradas

■ (anr/vi) Damain testas cotschnas e damain discussiuns politicas – quai è la finamira dal cumpromiss ch'il cussegl dals chantuns ha decidì ier per la golvaziun da finanzas federala. Fin uss prevedeva la lescha ina dotaziun da minimalmain 85 pertschient da la forza finanziaria media da tuts chantuns. Quai vul dir che la politica pudeva era decider golvaziuns pli autas. Chantuns contribuents sco Zug, Turitg u Genevra han cumbattì e manà discussiuns diras. Uss ha la maiortad dals chantuns retschaviders gidà a purtar in cumpromiss per in mecanissem: En la lescha vegn fixada ina dotaziun dad 86,5 pertschient. Sch'er il cussegl naziunal di gea na dovri pli naginas discussiuns politicas davart l'autozezza da la golvaziun en il futur.

Martin Schmid ha votà per il cumpromiss – malgrà ch'il Grischun survegn lura in tshert temp intgins milliuns damain. En l'intervista cun l'anr explitgescha el pertge ch'igl è in segn impurtant per il Grischun da gidar a purtar il cumpromiss.

> PAGINA 2

Finalmain in project concret

DA GION NUTEGN STGIER / ANR

■ A Savognin vegn construi in hotel da 200 letgs e quai en la vischinanza da las pendicularas. Per la realisaziun da quel object vegnan investads 15 milliuns francs. Tenor Enrico Uffer, l'iniziant principal, è la finanziaziun garantida. Ils davos onns en adina puspè vegnids preschentads

projects d'hotels e da resorts per Savognin. Fatg han tuts naufragi e nagins en vegnids realisads. Uss èsi però uschenavant e gia il 2020 duai avair lieu l'avertura da l'hotel Grava en il center da Savognin. Iniziant principal dal project è Enrico Uffer, il patrùn da la Uffer SA, in manaschi ch'ha cunzunt sa fatg in num naziunal cun la produziun dal moduls da lain, ils

«Quadrins». Cun quels vegn er construi il nov hotel che vegn ad esser in gudogn per l'entira regiun. Sco quai che Enrico Uffer ha ditg ier envers las medias èn avant maun ils investurs e parteners per realisar quel object. Per Savognin finalmain in project concret!

> PAGINA 9



Ina visualisaziun da l'hotel che vegn construi a Grava amez Savognin.

MAD



30049

Servetsch d'abunents e da distribuziun: tel. 0844 226 226 mail: abo@somedia.ch

I dat anc investours per Savognin

Savognin: Project hotel Grava

DA GION NUTEGN STGIER / ANR

■ **Ena grupp anturn igl impressari da lenna Enrico Uffer realisescha a Savognin en hotel cun 200 letgs. Investos vignan persiva 15 milliuns francs. Construa vign chel cun «Quadrins», scu per exaimpel igl hotel Bever Lodge a Bever tgi ò avert las sias portas igl 2015.** Tgi igls «Quadrins» èn ena veira istorgia da success è oz nign misteri ple. Igl davos treis onns ò la Uffer SA a Savognin permanentamaintg augmento la produziun da chels moduls da lenn. Graztga a chella ò *Enrico Uffer* er pudia dar supplementar igl anvien lavour a blers ampluias. Oz totga igl sies travagl cun 80 luvrants tar egn digls gronds patrungs aint igl Grischn central. Uffer è betg angal ena persunga tgi discorra d'esser innovativ, da dar all'economia nov tgatsch e da promover igl turissem. Na, el è en patrung plagn angaschamaint, en om tgi ò igls davos onns adegna vurdo aint igl futur e cunzont er en impressari tgi è fitg avert anvers products novs. Vetiars vign tgi el ò aint igl sies cader dalla firma persungas fidadas, digl rom, seriouas e tgi stattan cun corp ed olma davos sies pansar innovativ. Igl pi grond sustign ò Uffer dalla sia donna *Andrea Uffer* tgi è pigl travagl la pi ferma pitga. Er schi Enrico Uffer ò betg tradia ier tar la conferenza da medias tge investours tgi



Uscheia veian or las tgombras digl nov hotel.

MAD

el ò tratg a riva per realisar igl project da hotel Grava è ancunaschaint tgi igl mester-legnamer ò bungs contacts tar persungas tgi èn prontas da far las investi-

ziuns basignevas. Graztga alla sia lavour solida, da pled e flexibla è Enrico Uffer sto responsabel per la construziun da blers projects, scu per exaimpel la Tgesa

Nordica dall'Arena da biatlon a Lantsch, la tribuna digl Festival da musica «Moon & Stars» a Locarno scu er per igls bietgs temporars digl Convict a Coira. Tgi igls

investours per la realisaziun digl nov hotel aint igl center da Savognin èn avant mang ò er da far cun chegl tgi tots on gronda confidanza aint igl patrung dalla Uffer SA.

Ena societad scu manadra digl hotel

Schi tot vo tenor plan duess igl hotel aint igl manevl dallas pendicularas neir surdo gio aint igl decurs digl 2020 agl travagl. Da grond'impurtanza è tgi ena societad tgi ò da far cun hotels ò musso interest per manar igl nov hotel. Prest schi impurtantas scu igls investours èn an mintga cass er las persungas tgi segnan per la direenziun digl hotel. Sustign survign igl iniziand digl object er digl cumegn Surses tgi ò gio decida igl avregl 2018 da sustignir igl project cun 2,6 milliuns.

Da chella somma vign igl cumegn Surses a sa participar cun en milliun francs agl capital d'acziun dalla societad acziunara tgi è anc da fundar. *Patric Vincenz*, el tgi è responsabel pigl marketing e per la comunicaziun tar la Uffer SA, ò detg tgi igl hotel a Grava duess daver tar en li d'antop per indigens e giasts, per vigl e gioven e per en vast public. Sa musso cuntaint tgi dat a Savognin finalmoint en project d'hotel concret è er *Christian Prinz*, igl directour administrativ da Savognin Pendicularas SA.

Fotografias e cruschera

Galaria Toissa Salouf: Vernissascha

■ **(pb) La Galaria Toissa derva an bela regularitad las sias portas per artists tgi on ena relaziun cun la regiun. Ed er per artists tgi èn sen veia da davantar tals egl ena plattafurma. Sonda pasada èn la galarista senza Heidi Wenig ed en ancunaschaint sies Bernd Egger sa preschentos cun fotografias.** *Bernd Egger* vign oriundamaintg da Berlin. Siva digl 1991 stat el an Svizra ed igls davos 15 onns lavoura el scu manaschunz tar l'interpresa Demarmels Transports a Salouf, stat pero a Trin Mulin. E cun aver igl madem hobi dalla fotografia èn els sa cattsos. Igl settember passo on els gio ena exposiziun communabla cun bung success a Domat ed ossa èn els nias a Salouf ainten la Galaria Toissa.

La dinamica dall'ava igl fascinescha

Scu amprema camera vegia el gio survagnia egna tgi igls sies genitours duvravan betg ple. Anc egna da chellas tgi ins veva da metter se chels cubus per far igl tgametg. «La va lò simplamaintg struclò segl battung e fatg fotografias a mordio. Cura tgi igl film è rivo anavos sviluppo sunga sto en po desillusiuo digl resultat. Lez mument sunga davanto consciant tgi fotografar n'è betg schi simpel», sa regorda Egger. I vegia alloura do ena pòssa e pir pi tard, alla fegn digls onns 1980, vegia el puspe catto igl interest per la fotografia. El vegia scuvert la fascinaziun per l'ava. Ed ainten chel taimp tschartgeva el da tigneir ferm la dinamica dall'ava ed ins duvrava blera pazientzga per neir tar belas fotografias. Cugls onns è alloura davantada actuala la fotografia digitala. E chegl niva a bagn ad el. Perchegl tgi per neir tar chella fotografia dall'ava tgi ins giaveischa dovrigl bleras amprovas e cun la tecnica digitala ins pò far quantas tgi ins vot ed alloura veiramaintg piglier ordlonder las miglras. Egger è preschaint ainten la Galaria Toissa ple u manc angal cun fotografias dall'ava. Betg lais, betg la mar, betg uals quietas, mabagn lò noua tgi l'ava è an muvimaing: cascadas, uals stgimonds tgi vignan oragiu dalla crepla, l'ava tgi vign stumplada orase cun la for-

za digl vent u cun l'atgna dinamica. Da tigneir ferm en tal mument e da cattar igl dretg è tecnicamaintg fitg difficil, dovra blera pazientzga, ins stò esser aint igl dretg li ed aver gist las dretgas relaziuns dalla gleisch. Per igl fotograf è chegl ena sfida permanenta.

Egger è cò cuntinuadamaintg alla tschertga. Egger ò igls davos onns scuvert ena nova fascinaziun per las sias fotografias: la gleisch digl nord. Chel fenomen dalla gleisch naturala tgi ins catta tranter las 19.00 e las 02.00 da notg ainten las teras digl nord, manevl allas regiuns polaras. Proximamaintg vo el gio per la terza gEDA an Norvegia. «Per reuscheir lò dovrigl gronda disciplina, pazientzga, experienscha ed en bung equipamaint.»

La bela nateira

Heidi Wenig ò gio passanto igls 80 ed è schi activa scu anc mai. Dasperas organisar adegna puspe exposiziuns ainten la sia Ga-

laria Toissa è ella er anc senza fitg activa. Egna da chellas activitads è er tar ella gio dad onns la fotografia. Ella tschertga pero betg dinamica ed acziun ainten la nateira, mabagn chegl tgi lezza exprima er: belezza e quietezza. Seia chegl en lai an Nagiadegna, en piz imposant scu igl Morteratsch cun glatscher e conturn, en gòt tgi ò survivia en orcan ed alloura er flours, plantas ed animals. Igl animals èn tar l'artista betg isolos, mabagn unias cun lour conturn. Seigl igl capricorn ainten l'erva savurosa dalla premeveira ed el ainten mez la midada digl peil. Seia chegl ena muntanela tgi rimna erva per igl sies nia ainten la tanga. Ed alloura igl pasler u l'anda tgi Wenig tschiffa gist en mument spezial. Ella vot ni far attent a problems tgi vagn er cun la nateira ni tschertger situaziuns sensaziunals. Ella vot simplamaintg lascher galdeir igl contemplader chel bel mument tgi ella ò via ainten la nateira. En mument tgi è fixo sen la fotografia.

Cruschera cun motivs grischns

La cruschera grischna è chel art da surcuser tgi niva gio applitgia avant 200 onns. Pitost ainten tgesas bagnstantas niva surcusua tuaglias, cuvertas, umans ed urden da letg. Per solit cun feil cotschen e cun chella tipica cruschera grischna. Durant igls decennis ò la cruschera adegna puspe gia renaschentschas.

Wenig è ena donna tgi ò rar quiet igls sies mangs. Adegna èn els vedlonder da far ensatge. Chegl era pi bod uscheia ed è anc oz uscheia. Egn digls sies hobis è er la cruschera. Per la cruschera grischna è descuret exactamaintg scu tgi chella ò dad esser. E chegl è ena scienza per sasez. Wenig sa tigna forsà betg gist complettamaintg ve da chestas reglas. Ma ella fò adegna puspe cruschera. Principalmaintg sen tuaglias e sets da meisa. E chegl cun motivs grischns. Naturalmoint tgi chegl vign fatg tot a mang.



Bernd Egger cun las sias fotografias dall'ava e Heidi Wenig cun fotografias dad animals e cuntradas exponan igl mument ainten la Galaria Toissa a Salouf.

PDS

LA QUOTIDIANA

Editura: Samedia Press AG
Editur: Hanspeter Lebrument
CEO: Thomas Kundert
Schedredactor: Martin Cabalzar
Redacziun

Agentura da Novitads Rumantscha (ANR):
Flurin Andry (fa), Augustin Beeli (abc),
Andreas Cadonau (ac), Claudia Cadruvi (vi), Gieri
Antoni Caviezel (gac), Annatina Filli (afi), Hans
Huonder (hh), Susi Rothmund (sr), Gion Nutegn
Stgier (gns).

Collavuratur redacziunals:
Giusep Capaul (gc), Lucas Deplazes (ld).
Adressas redacziunals:
La Quotidiana, Via Sommerau 32, 7007 Cuira,
tel. 081 255 57 10,
mail: redacziun@laquotidiana.ch

Agentura da Novitads Rumantscha (ANR)
Via da Masans 2, 7000 Cuira,
tel. 081 250 48 00, fax 081 250 48 03,
mail: anr@spin.ch
Surselva: tel. 081 936 47 00, fax 081 936 47 01,
mail: surselva@anr.ch
Engiadina: tel. 081 864 81 12, fax 081 864 81 22,
mail: engiadina@anr.ch
Surmeir: tel. 079 430 69 30, fax 081 684 32 82,
mail: surmeir@anr.ch
Schons: tel. 078 626 42 25
mail: b.riedhauser@bluewin.ch

Editura Samedia,
Via Sommerau 32, 7007 Cuira;
tel. 081 255 50 50,
mail: verlag@samedia.ch
Servetsch d'abunents e da distribuziun:
Via Sommerau 32, 7007 Cuira,
tel. 0844 226 226,
mail: abo@samedia.ch

Inserats
Samedia Promotion,
Via S. Clau Sura 11, 7130 Glion
tel. 081 920 07 17, fax 081 920 07 18,
mail: ilanz.inserate@samedia.ch

La Quotidiana cumpara tschintg giadas ad emna
Ediziun derasada: (Südschweiz complet)
72319 exemplars, Ediziun vendida 68613 exem-
plars (WEMF-/SW-beglaubigt, 2018)
Derasaziun: 163 000 lecturs (MACH-Basic 2018-2)

Pretschs d'abunaments sut:
www.suedostschweiz.ch/aboservice

Comunicaziun da participaziuns considerablas
sin fundament da art. 322 CP:
nagin

Dretgs d'editur
Igl è scumandà a terzas persunas betg
autorisadas da reutilisar en ina moda u maniera ils inse-
rats stampads en quest titel u parts da quels, surtut cun
endatar els en in servetsch d'online. Mintga cuntraven-
ziun vegn persecutada giudizialmain da la societad da
propaganda, suenter avair consultà la editura.

© Samedia